

Marktgemeinde **HORITSCHON**



Gemeindezeitung
für Horitschon und Unterpetersdorf



03/23



Gemeindeamt Horitschon

Parteienverkehr:

Montag - Freitag
07.00 - 12.00 Uhr

Sprechtag Bürgermeister:

Montag nach telefonischer
Terminvereinbarung
Tel.: 02610/42241

HORITSCHONER BLAUFRÄNKISCHTALER

Unsere eigene Währung in
Horitschon

und Unterpetersdorf

und das ideale Geschenk für jede Gelegenheit!





Liebe HoritschonerInnen und
UnterpetersdorferInnen!

Die Kinder sitzen seit Wochen wieder in den Schulklassen bzw. tummeln sich im Kindergarten und alles geht seinen gewohnten Gang. Es freut mich, berichten zu können, dass dies für die Verkehrsproblematik im Bereich der Mittelschule Horitschon nicht gilt. Wie im letzten Bürgermeisterbrief erwähnt, war das Verkehrsaufkommen in der Bachgasse, speziell vor der NMS, enorm hoch und chaotisch. Deshalb haben wir zu Schulbeginn einige Maßnahmen umgesetzt, um dieses Verkehrschaos zu lösen und

es ist besonders erfreulich, dass wir erste Erfolge verzeichnen können. Der Verkehr hat sich merkbar verringert, die geschwindigkeitsreduzierenden Maßnahmen zeigen Wirkung und der Schulweg unserer Kinder gestaltet sich nun – hoffentlich nachhaltig – sicherer. Mein herzlicher Dank dazu gilt der Direktorin der NMS Horitschon, Fr. Eva Reumann, die meine Bemühungen zur Verkehrsberuhigung vor ihrer Schule bestmöglich unterstützt hat. Selbstverständlich werden wir auch weiterhin unser Augenmerk auf diese Problematik richten und unser Ziel der Verkehrsentschärfung weiterverfolgen.

Die Umsetzung des Vorhabens, alle öffentlichen Gebäude mit eigenem Strom - produziert aus Photovoltaikanlagen – zu versorgen, steht unmittelbar vor der Umsetzung. Da die Dachflächen-Größen, die Steilheit und Ausrichtung der Dächer sowie die Statik nicht auf allen öffentlichen Gebäuden die Installation von Photovoltaik-Anlagen zulässt, hat der Gemeinderat in der Sitzung am 22. Sept. 2023 beschlossen, nur auf den Dächern der Naturwissenschaftliche Mittelschule Horitschon, des Feuerwehrhauses Horitschon und des Musikheimes Unterpetersdorf möglichst große Photovoltaik-Anlagen zu errichten und die Versorgung aller anderen öffentlichen Gebäude mit selbstproduziertem Strom in Form einer „Erneuerbaren-Energie-Gemeinschaft“ (EEG) sicherzustellen. Die Gründung dieser Gemeinde-EEG ist derzeit im Gange, die Auftragsvergaben zur Errichtung der drei Photovoltaik-Anlagen werden wir in der nächsten Gemeinderatssitzung im November 2023 vornehmen.

Nun freut es mich, Ihnen ein neues Bürgerservice der Marktgemeinde Horitschon, das Schnupperticket, vorstellen zu dürfen. Dabei handelt es sich um eine Jahreskarte des Verkehrsverbundes Ost-Region (VOR). Diese Karte kann ab sofort von unseren GemeindebürgerInnen kostenlos für Fahrten mit allen öffentlichen Verkehrsmittel in Wien, Niederösterreich und Burgenland ausgeliehen werden. Das Ticket gilt für eine Person und kann für max. 3 Tage hintereinander, höchstens jedoch für insgesamt 30 Tage im Jahr, gebucht werden. Sie können das Ticket direkt im Gemeindeamt oder auf der Plattform (www.schnupperticket.at) reservieren und im Gemeindeamt abholen. Für weitere Fragen wenden Sie sich an die Mitarbeiterinnen im Gemeindeamt Horitschon. Sie informieren Sie gerne über die genauen Nutzungsbedingungen. Vielleicht lassen Sie an einem schönen Herbsttag einmal das Auto stehen und genießen eine Fahrt mit dem kostenlosen Schnupperticket.

Ihr Bürgermeister

Gerhard Petschowitsch, BA MSc

Aus dem Gemeinderat

Gemeinderatssitzungen am 25.09.2023



Angelobung von Herrn Herbert Carich als Ersatzmitglied im Sinne des § 15a der Bgld. GemO 2003

Ersatzgemeinderat Martin Minasch (SPÖ) hat sein Mandat als Ersatzmitglied des Gemeinderates der Marktgemeinde Horitschon mit Wirkung 11.09.2023 zurückgelegt.

Das von der Bezirkswahlbehörde Oberpullendorf neu berufene Ersatzmitglied des Gemeinderates nach § 15a Bgld. GemO 2003, Herr Herbert Carich, wird von Bürgermeister Gerhard Petschowitsch, BA MSc, nach Verlesung der Gelöbnisformel angelobt.

Gründung einer Erneuerbaren-Energiegemeinschaft (EEG) für die Errichtung von Photovoltaikanlagen in Horitschon und Unterpetersdorf

Auf den Dächern geeigneter öffentlicher Gebäude sollen Photovoltaikanlagen in maximaler Größe errichtet werden. Über eine Erneuerbare-Energie-Gemeinschaft (EEG) sollen dann alle öffentlichen Gebäude in unserer Gemeinde mit Strom versorgt werden.

Der Gemeinderat hat die Gründung einer Erneuerbaren Energie-Gemeinschaft (EEG) für die Errichtung von Photovoltaikanlagen in Horitschon und Unterpetersdorf einstimmig beschlossen

Bestellung der Gemeinderätin Sabrina Schremser, BA, zur örtlichen Ragweed-Verantwortlichen

Vermehrt kommen Anfragen bzw. Meldungen über Ragweed-Sichtungen an die Gemeinde oder politische Vertreter. Um die Maßnahmen effektiver gestalten zu können, wurde Gemeinderätin Sabrina Schremser, BA, vom Gemeinderat einstimmig zur örtlichen Ragweed-Verantwortlichen bestellt.

RAGWEED FINDER APP

Bestimmen und melden Sie Ragweed in Österreich und helfen Sie es einzudämmen!

Die Ragweed Finder App ermöglicht das mobile Melden von Ragweed Funden aus ganz Österreich. Lernen Sie Ragweed zu erkennen, überprüfen Sie Ihren Fund mit der Checkliste, fotografieren Sie Ihren Fund und

Petition betreffend eines Kassenvertrages für den ortsansässigen Zahnarzt Dr. Nino Resch

Im Bezirk Oberpullendorf ist die Kassenzahnarztstelle für Großwarasdorf seit Ende 2022 unbesetzt. Der Standort möchte seitens der Gemeinde Großwarasdorf aber nicht aufgegeben werden.

Der Antrag, eine Petition betreffend eines Kassenvertrages für den ortsansässigen Zahnarzt Dr. Nino Resch, wird von den Gemeinderäten einstimmig beschlossen.

Ankauf eines gebrauchten PKWs für die Außendienstmitarbeiter der Marktgemeinde Horitschon

Der Gemeinderat hat einstimmig beschlossen, einen gebrauchten PKW der Marke Dacia DOKKER VAN TCE anzukaufen, damit alle Außendienstmitarbeiter der Marktgemeinde Horitschon mobil sein können.

Ausschreibung eines Dienstpostens für die schulische Tagesbetreuung in der Volksschule Unterpetersdorf

Die Ausschreibung eines Dienstpostens für die schulische Tagesbetreuung in der Volksschule Unterpetersdorf wurde vom Gemeinderat der Marktgemeinde Horitschon einstimmig beschlossen.

Ausschreibung eines Dienstpostens für eine Leiterin oder einen Leiter des Gemeindeamtes

Die Leiterin des Gemeindeamtes, OAR Ilse Hutter, beabsichtigt den baldigen Übertritt in den vorzeitigen Ruhestand.

Der Gemeinderat hat daher die Ausschreibung eines Dienstpostens für eine Leiterin oder einen Leiter des Gemeindeamtes der Marktgemeinde Horitschon einstimmig beschlossen.

SCHNUPPER- TICKET

BUS UND BAHN mit dem

VOR - SCHNUPPERTICKET

entdecken!



Alle BürgerInnen mit Hauptwohnsitz in der Gemeinde
können sich das Schnupperticket
kostenlos bis zu 30 Mal im Jahr ausborgen!

Wie funktioniert das Ausborgen?

Das Ticket kann entweder direkt im Gemeindeamt oder auf der Plattform (www.schnupperticket.at) an maximal drei hintereinander folgenden Tagen reserviert und im Gemeindeamt abgeholt werden.

Wohin kann ich mit dem Ticket fahren?

Das VOR Klimaticket MetropolRegion gilt in Wien, Niederösterreich und dem Burgenland.

Die Mobilitätszentrale Burgenland
wünscht eine gute Fahrt!



ÖFFNUNGSZEITEN Baurestmassendeponie Horitschon

Mittwoch
13.00 - 16.30 Uhr

1 4 1
Heimtier-
notdienst
Burgenland

Standesamts- und Staatsbürgerschafts- verband

Mittelburgenland/Oberpullendorf

Rathaus Oberpullendorf
Hauptstraße 9-11
7350 Oberpullendorf

Parteienverkehr:

**Montag bis Freitag
von 8:00 Uhr bis 12:00 Uhr**

Tel.: 02612/42207
Fax: 02612/42207-10

e-mail:
standesamtsverband@
oberpullendorf.bgld.gv.at

Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag
von 7:30 Uhr bis 12:00 Uhr und
von 13:00 Uhr bis 16:00 Uhr

Freitag
von 7:30 Uhr bis 13:00 Uhr

Ruf 141 für ärztliche Hilfe

- ab 17.00 Uhr bei plötzlich auftretenden Beschwerden (telefonisches Beratungsgespräch oder es wird ein Visitenarzt zum Patienten geschickt)
- 17.00 Uhr - 22.00 Uhr ist eine Ordination zur Behandlung akuter Fälle im KH Oberpullendorf eingerichtet
- MO - SO steht von 19.00 Uhr abends - 7.00 Uhr morgens ein Telefonarzt zur Verfügung
- SA, SO und Feiertage ist von 8.00 Uhr - 16.00 Uhr ein ärztlicher Bereitschaftsdienst eingerichtet

Hunde sind an der Leine zu halten



Hundebesitzer werden ausdrücklich darauf hingewiesen, ihre Hunde nicht frei herumlaufen zu lassen sowie diese bei Spaziergängen sowohl im Ortsgebiet als auch außerhalb des verbauten Gebietes an der **Leine zu führen**. Auch das Mitführen von Hunden auf den **Ortsfriedhöfen** ist ausdrücklich **untersagt**.

Förderung für die Nutzung öffentlicher Verkehrsmittel ordentlich Studierender

Die Förderung besteht in der Gewährung einer einmaligen finanziellen Zuwendung in Höhe von 50 % der nachgewiesenen Kosten für Semester-netz-, Monats- oder Jahreskarten bzw. Klimatickets, höchstens jedoch 76 Euro. Als FörderwerberIn kommen Personen in Betracht, sofern sie

- ihren Hauptwohnsitz bei Antragstellung seit mindestens sieben Monaten im Burgenland haben,
- ordentlich Studierende an einer österreichischen öffentlichen Universität, Fachhochschule, pädagogischen Hochschule, Privathochschule oder Privatuniversität sind,
- eine Semesternetz-, Monats-, Jahreskarte oder Klimaticket erworben und
- in jenem Semester, in welchem die Förderung beantragt wird, das 26. Lebensjahr noch nicht vollendet haben.

Ein Antrag auf Gewährung der Förderung kann für das Wintersemester 2023/2024 bis 15.02.2024 gestellt werden.

BAUERNMARKT

jeden zweiten Samstag
im Monat
von 9.00 bis 12.00 Uhr
im Eichenwald Horitschon

Wir freuen uns auf
dein Kommen.
ARBÖ Ortsklub

Servicestelle für Menschen mit Behinderungen

Nächster Beratungstag:

**13.11.2023, 8:00 bis 16:00 Uhr
BH Oberpullendorf**

Die Servicestelle ist erreichbar unter:
Mag. Rudolf Halbauer
Telefon: 057 600 2121
Email: post.behindertenservicestelle@
bgld.gv.at

Grünschnittcontainer und Baumschnittlagerplatz UP

Die Abgabe von Grün-, Strauch- und Baumschnitt ist zu folgenden Zeiten möglich:



Unterpetersdorf: **Ecke Mühlweg/Bauerngasse (Brückenwaage)**
Samstag: 10.00 - 15.00 Uhr

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass in den Grünschnittcontainer nur **Grasschnitt, Laub und pflanzliche Gartenabfälle** entsorgt werden dürfen. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung muss die Möglichkeit der Grünschnittentsorgung wieder eingestellt werden. Außerhalb dieser Zeiten ist der Lagerplatz geschlossen.

- An Regentagen bleibt der Grünschnittcontainer versperrt.
- Aufgrund der begrenzten Fläche können leider keine größeren Mengen von Baum- und Strauchschnitt in Unterpetersdorf gelagert werden. Daher ersuchen wir Sie, große Mengen direkt in die Altstoffsammelstelle nach Horitschon zu bringen.

Der
Umwelt
zuliebe!

ÖFFNUNGSZEITEN ALTSTOFFSAMMELSTELLE:

ab 01.11.2023

Samstag, 12.00 - 15.00 Uhr

Außerhalb von diesen Zeiten erfolgt
keine Übernahme.

Es dürfen ausschließlich Haushaltsmengen
aus privaten Haushalten abgeladen werden!

Vandalismus ist kein Kavaliersdelikt

Einfach zusammengetreten!

Es macht traurig, aber auch wütend, dass Mitmenschen aus Zerstörungswut Gemeindegut beschädigen. Was denkt man sich dabei?

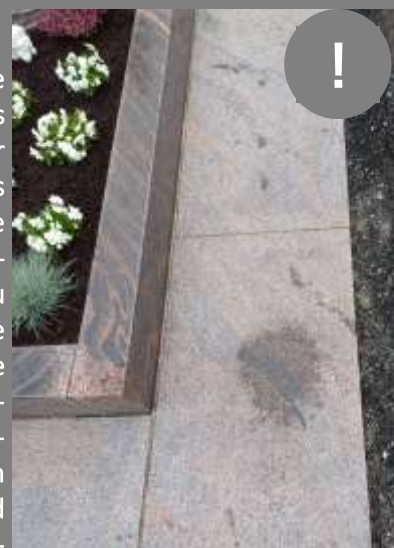
Diese mutwilligen Sachbeschädigungen werden ausnahmslos zur Anzeige gebracht.

Wir bitten die Bevölkerung um Mithilfe. Sollten Sie irgendetwas in diesem Zusammenhang beobachtet haben, melden Sie dies bitte im Gemeindeamt oder bei der Polizei Horitschon.



Friedhof Unterpetersdorf

Zum wiederholten Mal wird die Grabumrandung unseres Sohnes Christian Freiberger scheinbar absichtlich mit flüssigem Wachs oder Öl verunreinigt. Wie wir alle wissen, ist dieses Wachsölgemisch schwer bis gar nicht zu beseitigen. Da dies mittlerweile bereits innerhalb weniger Tage 3mal passiert ist, kann man davon ausgehen, dass es mit Absicht getan wird. Wir ersuchen von dieser Gemeinheit Abstand zu nehmen und unsere Grabstätte nicht mehr zu beschmutzen.



FAMILIE FREIBERGER

Michaela Pinter in Pension

Mit 03.08.2023 ging Michaela Pinter in ihren wohlverdienten Ruhestand.

Michi war seit 1996 als Vertretung im Gemeindeamt und bereits seit 04.08.2008 als Schulwartin in der Volksschule Horitschon provisorisch eingesetzt. Nachdem sie in all den Jahren ihre Arbeiten immer zur vollsten Zufriedenheit erledigte, wurde sie mit Beschluss vom 24.11.2009 unbefristet beschäftigt.

Bürgermeister Gerhard Petschowitsch, BA MSc, bedankte sich bei Michaela Pinter für die stets gute Zusammenarbeit sehr herzlich und wünschte ihr weiterhin Gesundheit und alles Gute für den neuen Lebensabschnitt.



Natürlich nahm auch die gesamte Volksschule Horitschon von ihrer langjährigen Schulwartin Abschied. Sie wurde zu einer kleinen, aber feinen Feier in die Schule eingeladen und von den Kindern mit Gedichten und Liedern überrascht.

Die gesamte Schulgemeinschaft - allen voran das LehrerInnenteam und Frau Dir. Schmiedl - wünscht Michi alles Gute für ihren neuen Lebensabschnitt und bedankt sich für die schönen gemeinsamen Jahre.



Tennisclub Unterpetersdorf

Von Montag, dem 14.08.2023 bis Freitag, dem 18.08.2023 ging am Tennisplatz in Unterpetersdorf die diesjährige Kinder-Tenniswoche über die Bühne. Es nahmen 19 Kinder aus den Gemeinden Unterpetersdorf, Haschendorf und Horitschon erfolgreich an der Tenniswoche teil. Die Kinder waren zwischen 3 und 15 Jahre alt. Trainiert wurde gruppenweise, gestaffelt nach Alter und Spielstärke.

Zum Abschluss der Tenniswoche wurden Spiele und kleine Turniere gespielt, sowie die wohlverdienten Urkunden und Medaillen übergeben.

Trainer: Zoltan Hamouri

Jugendleiter: Dominik Krausler



Antrittsbesuch Rotes Kreuz

Das Rote Kreuz absolvierte einen Antrittsbesuch im Gemeindeamt Horitschon bei Bürgermeister Gerhard Petschowitsch, BA MSc, der sie sehr herzlich empfangen hat.

Rot-Kreuz-Bezirksstellenleiterin Angela Pekovics informierte den Bürgermeister über die Leistungen und Unterstützungsmöglichkeiten des Roten Kreuzes und bedankte sich für die gute Zusammenarbeit.



Platz 1 für die Volksschule Horitschon Platz 3 für die Marktgemeinde Horitschon



Im Burghotel Schlaining fand am 24. Oktober 2023 die Preisverleihung von „Burgenland radelt“ statt und es ist wirklich sehr erfreulich, dass in diesem Jahr sowohl die Volksschule Horitschon als auch die Marktgemeinde Horitschon unter den Gewinnern zu finden sind. Die Auszeichnung für die **Marktgemeinde Horitschon in der Rubrik „Gemeinden mit weniger als 2.000 EinwohnerInnen“** nahm Bgm. Gerhard Petschowitsch, BA MSc, entgegen. Herzlichen Dank an alle teilnehmenden Bürger und Bürgerinnen, die für diesen **dritten Platz** geradelt sind.

Auch die **Volksschule Horitschon** nahm erfolgreich an der Aktion "Burgenland radelt" teil und ging als **Sieger - beste Schule im Burgenland** hervor. Verkehrslandesrat Heinrich Dörner würdigte das Engagement der 42 TeilnehmerInnen (Schüler- und LehrerInnen) der Schule. Ein großes Dankeschön gilt den SchülerInnen, deren Eltern und Großeltern, die mit den Kindern gemeinsam in die Pedale traten, um für die Schule dieses tolle Ergebnis zu erzielen.



Oldtimer Traktoren - Sammeln & Seltenes



Das Sammelsurium der Familie Szauer wurde am 30. Juni 2023 vom Bürgermeister in der Hauptstraße 81 eröffnet. An den weiteren Tagen kamen sehr viele Interessierte, um die Oldtimer Traktoren und die Sammlung zu besichtigen.

Es kann gerne unter Voranmeldung besichtigt werden.

Oldtimer Traktortreffen

Am 8. und 9. Juli 2023 fand das 29. Oldtimer Traktor Treffen statt. 288 alte Fahrzeuge waren am Sonntag in Horitschon dabei.



Fußwallfahrt der Pfarre Unterpetersdorf-Haschendorf vom 02.08. - 05.08.2023

Gestärkt mit dem Pilgersegen machten sich am Mittwoch 15 Pilger und am Freitag 2 Radwallfahrer auf den Weg nach Mariazell. Am Samstag Nachmittag zogen wir in Mariazell ein, wo uns Pfarrer Mag. Georg LANG und viele UnterpetersdorferInnen erwarteten. Gemeinsam feierten wir beim Gnadenaltar die Hl. Messe. Musikalisch gestaltet wurde sie von Edith SCHLAFFER und ihren Enkelin Lea-Sophie und Helena, sowie Josef SCHLAFFER und Mesner Christian NEUBAUER.

Am Abend zogen die Pilger mit einer Lichterprozession in die Pfarrkirche Unterpetersdorf ein. Bei der anschließenden Agape vor der Kirche wurde unsere Glaubensgemeinschaft zum Ausdruck gebracht. Es waren wieder eindrucksvolle, wetterbedingt kräfteaubende Tage in harmonischer Gemeinschaft.

Herzlichen Dank bei allen Sponsoren für die Unterstützung und an unser bewährtes Versorgungsteam Beate und Thomas Bauer!



Musikverein Unterpetersdorf



Mit bester Blasmusik und guter Stimmung war der Musikantenheilige wieder ein voller Erfolg. Am Freitag sorgte der Musikverein Neckenmarkt für tolle Stimmung und am Samstag luden die Klänge des Musikvereins Deutschkreutz zum Tanzen und Mitsingen ein. Herzlichen Dank an beide Vereine! Mit ihrer musikalischen Unterhaltung haben sie zum Gelingen unseres Festes beigetragen. **Dankeschön** auch an die **Familie Iby**, die uns wieder die Halle zur Verfügung gestellt hat, an die **Familie Gugler**, die uns ermöglichte, die Hüpfburg für die Kinder in ihren Garten zu stellen, und an **alle Sponsoren und Helfer**, die zum Gelingen des Festes beigetragen haben. Der Musikverein freute sich auch sehr über die überraschende Spende vom **ARBÖ Ortsclub** in der Höhe von € 150,— und bedankt sich dafür sehr herzlich.

Es war eine stimmungsvolle Veranstaltung, die erneut bewies, dass Musik die Menschen zusammenbringt und die Verbundenheit und das Gemeinschaftsgefühl stärkt.



ADVENTKONZERT

Pfarrkirche Unterpetersdorf
17. Dezember 2023



Jubiläum 20 Jahre Maler Reinhard Strobl

Am 29. September 2023 wurde ich von der WKO Burgenland im Weingut Scheiblhofer für mein 20-jähriges Firmenjubiläum geehrt. Wir haben als Zweimann-Betrieb begonnen und sind mittlerweile auf 10 Mitarbeiter gewachsen. Großen Wert lege ich auf die Ausbildung von Lehrlingen und selbstverständlich auf die Zufriedenheit unserer Kunden. Mit der neu angeschafften Hebebühne können Fassadenarbeiten nun auch extrem flexibel gestaltet werden.

Ich kann auf 20 erfolgreiche Jahre zurückblicken und möchte mich daher auch auf diesem Wege bei all meinen Kunden für die gute Zusammenarbeit bedanken und freu mich schon auf die nächsten 20 Jahre, denn: „**Sie suchen die Farbe aus, wir erledigen den Rest**“, so lautet auch unser Motto.



Adventmarkt

im Horitschoner Eichenwald

Samstag

2. Dezember 2023

Interessierte Aussteller für den Adventmarkt
melden sich bitte unter der
Telefonnummer 0664/562 03 14.

BAST
Burgenländisches Anruf-Sammeltaxi



- anrufen
- einsteigen
- sicher ankommen

Tel.: 0800 500 805



SIE HABEN DIE WAHL DES BESTATTERS...

Wussten Sie, dass Sie den Bestatter frei wählen können?
Vertrauen Sie in der schweren Zeit der Trauer demjenigen, der
Sie versteht und Ihre Wünsche ernst nimmt.

Ich kümmere mich mit viel Hingabe und Professionalität um
sämtliche Wünsche der Hinterbliebenen, um ihnen einen
individuellen Abschied zu ermöglichen.

Weil es nicht egal ist, wem Sie im Todesfall vertrauen.
Sie haben die Wahl.

Bestattung Hackl - Ihr zuverlässiger Partner in der schwersten Zeit



0664 401 54 36

7301 Deutschkreutz, Hofstatt 19 | 7361 Frankenau 176

info@bestattung-hackl.at | www.bestattung-hackl.at | Facebook: BestattungHackl | Instagram: bestattunghackl

Bezirks- und Landesfeuerwehrjugendleistungsbewerbe

Unsere Feuerwehrjugend nahm im Juni an den Bezirksfeuerwehrjugendwettkämpfen in Markt Sankt Martin teil und erreichte den ausgezeichneten 5. Platz in Bronze mit Wertung, den 2. Platz in Bronze ohne Wertung und den 8. Platz in Silber mit Wertung.

Ebenso absolvierten 4 Jugendliche das Feuerwehrjugend-Einzelbewerbsabzeichen in Bronze und 7 Jugendliche in Silber.

Im Juli fanden der Landesbewerb und das Landesjugendlager statt, wo wir ebenfalls teilnahmen. Hier konnten wir den 27. Platz von 85 Gruppen in Bronze mit Wertung erreichen.



Verkehrsunfall Traktor/PKW

Bei einem Überholmanöver auf der B62 zwischen Horitschon und Unterpetersdorf kam es Anfang Juli zum Zusammenstoß eines Traktors mit einem PKW. Dabei ist der Traktor umgestürzt und der Lenker wurde verletzt. Der PKW landete im Straßengraben. Die Feuerwehren Horitschon und Neckenmarkt wurden zur Einsatzstelle alarmiert. Die verletzte Person konnte mit schwerem Gerät befreit und dem Rettungsdienst übergeben werden.

Waldbrandausrüstung für die Feuerwehr Horitschon

Die Feuerwehr Horitschon nahm gemeinsam mit weiteren Wehren Mitte Juli an der Schulung für das VBB-Set (Vegetationsbrandbekämpfungs-Set) in Oberpullendorf teil. Wir erhielten ein großes VBB-Set mit einem mobilen 8.000 Liter Wasserbehälter. Dies dient somit bei Vegetationsbränden als Unterstützungseinheit.

Inspizierung 2023 der FF Horitschon

Am 23.06.2023 fand die diesjährige Inspizierung der Feuerwehr Horitschon statt. Übungsannahme war ein Brand in der Firma HWB. Die Feuerwehr Horitschon rückte mit über 30 Mitgliedern zum Übungsobjekt aus und erfüllte die Übungsaufgaben zur vollsten Zufriedenheit des Inspizierenden ABI Andreas Weigl. Ein herzliches Dankeschön geht an alle Inspizierenden, die Gemeindevertretung, unserer Jugend und vor allem den aktiven Mitgliedern, welche bei strömendem Regen die Übung mit Bravour meisterten.



Technische Übung

Das taktisch und technisch richtige Vorgehen bei Verkehrsunfällen wurde im Juli im Rahmen einer Übung trainiert. Abstützset, hydraulisches Rettungsgerät und Rescue-Set standen am Übungsplan. Danke an Übungsleiterin Sabrina Gablik sowie alle Teilnehmer.



24-Stunden bei der Feuerwehr

Von 18. auf 19. August fand der diesjährige 24h-Tag unserer Feuerwehrjugend statt, welcher mit einer Escape-Room-Rallye mit den Fahrrädern quer durch die Ortschaft begann. Am Abend nach einer Grillerei folgte ein Kinoabend im Feuerwehrhaus. Der Film musste aber unterbrochen werden, da unsere Feuerwehrjugend zu einem Flurbrand (Übung) alarmiert wurde. Am nächsten Morgen folgte eine Führung durch das Sammelsurium der Fam. Szauer.



Besuch im Feuerwehrhaus

Im Rahmen der Nachmittagsbetreuung in den Sommerferien besuchten Schülerinnen und Schüler der NMS sowie der VS an zwei Tagen in Folge die Feuerwehr Horitschon. Die Horitschoner Florianis boten ein abwechslungsreiches Programm mit Löschübungen, Quiz, Gerätekunde und Vielem mehr.



Segnung unseres neuen Rüstlöschfahrzeuges & Feuerwehrfest

Im Rahmen des Feuerwehrfestes wurde unser neues RLF-A 3000 feierlich seiner Bestimmung übergeben. Feuerwehrkommandant David Bauer konnte dazu eine große Anzahl von Ehrengästen sowie Kameraden von umliegenden Feuerwehren begrüßen. Vielen Dank an dieser Stelle an die Marktgemeinde Horitschon, das Land Burgenland, die zahlreichen Vereine & Firmen von Horitschon sowie die Bevölkerung für ihre finanzielle Unterstützung bei der Anschaffung unseres neuen Fahrzeuges.

Im Anschluss fand das traditionelle Feuerwehrfest statt, welches auch am Sonntagmittag fortgesetzt wurde. Im Rahmen des FW-Festes durften wir eine großzügige Spende vom **ARBÖ Ortsklub** sowie von den **Gulaschkanonieren** entgegennehmen. Vielen Dank für eure langjährige Unterstützung! Der Reinerlös sowie die Spenden werden für die Anschaffung von Einsatzrüstung verwendet.



Freiwillige Feuerwehr Unterpetersdorf

News

Auch dieses Jahr gab es wieder **Ehrungen** für die langjährige Tätigkeit im Feuerwehrwesen.

Die geehrten Mitglieder der FF Unterpetersdorf konnten ihre Auszeichnung im Rahmen des Festaktes bei der Fahrzeugsegnung der FF Neckenmarkt am 19. August 2023 und bei der Fahrzeugsegnung in Horitschon am 09. September 2023 entgegennehmen.

Hier die geehrten Kameraden:

Verdienstzeichen in Bronze nach 20-jähriger ununterbrochener Feuerwehrdienstzeit:

LM Sascha Ecker

HFM Reinhard Strobl



Ehrenmedaille in Bronze für 25-jährige Tätigkeit:

OLM Christoph Forauer

Verdienstzeichen in Silber nach 30-jähriger ununterbrochener Feuerwehrdienstzeit:

HLM Markus Bader

OBM Edmund Pörtl

HBI Ernst Prohaska



Ehrenmedaille in Silber für 40-jährige Tätigkeit:

HLM Josef Berger



Beförderung zum Hauptbrandinspektor:

OBI Anton Krausler



Am Samstag, den 23.09., fand der **5. Feuerwehrlauf** in Unterpetersdorf im Rahmen der Sonnentherme Family Run Tour 2023 statt. Rund 90 LäuferInnen aller Altersklassen nahmen die Strecken rund um das Feuerwehrhaus in Unterpetersdorf in Angriff.

Sehr viele Starter bei den Kinder- und TeensLäufen zeigten hervorragende Leistungen und begeisterten das Publikum mit ihrem Einsatz und Kämpferherz. So absolvierten die Altersklassen U6 bis U16 je nach Alter 1 bis 3 Runden auf der 650m langen Strecke. Ein stark besetztes Läuferfeld beim Hauptlauf über 8,7 km sorgte für tolle Wettkampfstimmung und absolute Spitzenzeiten.



Auch heuer gab es wieder den Fun Run, welcher mit einer Länge von 4,9 km für ein gemütliches Lauferlebnis sorgte.



Aufgrund der tollen Stimmung, der perfekten Organisation und des großen Erfolges des Laufevents freuen sich die Läufer und der Veranstalter bereits auf den Feuerwehrlauf Unterpetersdorf 2024.

Einen besonderen Dank gilt allen freiwilligen Helfern sowie der Freiwilligen Feuerwehr Haschendorf, welche uns bei der Streckensicherung unterstützte. Ebenso möchten wir uns bei Paul Moritz bedanken, der sein Preisgeld der Feuerwehr Unterpetersdorf gespendet hat.

Ergebnisse und weitere Fotos finden Sie unter „www.familyrun-up.at“



Freiwillige Feuerwehr Unterpetersdorf

News



Am 13.09. um 14:25 Uhr wurde die Feuerwehr Unterpetersdorf zu einem **technischen Einsatz** alarmiert. In der Friedhofskurve waren auf einer Länge von rund 70 Meter, Glassplitter auf der Fahrbahn verteilt. Seitens der Feuerwehr Unterpetersdorf wurde die Einsatzstelle abgesichert, die Fahrbahn einseitig gesperrt, der Verkehr geregelt und die Glassplitter mittels Besen und Schaufel entfernt.



Am 04.08. fand die erste praktische **Übung mit der neuen Ausrüstung für die Vegetationsbrandbekämpfung** statt, dabei konnten unsere Mitglieder das neue Equipment ausgiebig testen.



Am Freitag, den 21.07., fand eine **Schulung zum Thema Vegetationsbrand** statt.

Neben der theoretischen Schulung, wurde der Mannschaft die neu angekaufte Ausrüstung für die Vegetationsbrandbekämpfung vorgestellt.

Vielen Dank an Christian Szauer von der Feuerwehr Horitschon, der uns anhand von praktischen Beispielen einzelne Ausrüstungsgegenstände präsentierte.



Am 12.07. um 06:43 Uhr wurde die Feuerwehr Unterpetersdorf mittels Sirene und Blaulicht-SMS zu einer **Fahrzeugbergung** auf der B62 alarmiert.

Ein PKW hatte sich in einer Leit-schiene verkeilt. Da das Fahrzeug manövrierunfähig war, wurde die Freiwillige Feuerwehr Neckenmarkt mit dem WLF-K nachalarmiert.



Das Fahrzeug wurde mit dem Kran von der Fahrbahn entfernt und gesichert abgestellt.

Vielen Dank an alle Einsatzkräfte für die gute Zusammenarbeit.



Am 10.07. zwischen 17 und 18 Uhr fegte ein **Sturm über Unterpetersdorf** und hat Spuren der Verwüstung hinterlassen. Insgesamt wurden von uns 9 Einsatzstellen abgearbeitet. Es mussten u.a. Verkehrswege von umgestürzten Bäumen freigemacht, lose Baum- und Bauteile entfernt und sonstige Gegenstände gesichert werden.



Freiwillige Feuerwehr Unterpetersdorf

News



Das 24. Landesfeuerwehrjugendlager und der 48. Landesfeuerwehrjugendleistungsbewerb

fand heuer von 6. bis 08.07. in Gols statt. Wie auch in den letzten Jahren, nahmen unsere Jugendlichen gemeinsam mit den Jugendlichen der Feuerwehren Haschendorf und Deutschkreutz-Girm an den Bewerben teil.

Im Bewerb Bronze konnte die Jugendgruppe den hervorragenden 6. Platz von 85. angetretenen Gruppen erreichen. Im Bewerb Silber schafften es unsere Jugendlichen auf den Platz 15 von 44.

Wir sind sehr stolz auf unseren jugendlichen Nachwuchs.

Gleichzeitig möchten wir uns beim Betreuer team für die intensive Vorbereitung bedanken.



Am 16.06. nahmen wir gemeinsam mit der Freiwillige Feuerwehr Haschendorf an einer **Brandübung** der Feuerwehr Deutschkreutz-Girm in der Europaschule Deutschkreutz teil.



Unsere Aufgabe war es einen Außenangriff herzustellen und das KLF-W Haschendorf zu speisen.

Vielen Dank an alle Beteiligten für die gewohnt gute Zusammenarbeit.



Nach 3-jähriger coronabedingter Pause fand am 24. und 25.06. wieder unser traditioneller **Feuerwehrheuriger** statt. Zahlreiche Gäste folgten unserer Einladung und konnten im Feuerwehrhaus in Unterpetersdorf begrüßt werden.

Die Feuerwehr Unterpetersdorf bedankt sich bei seinen vielen freiwilligen Helfern, die uns tatkräftig unterstützt haben. Ohne die vielen helfenden Hände wäre die Durchführung des Festes nicht möglich gewesen.

Unser Dank richtet sich auch an die vielen Besucher, die durch den Besuch unseres Heurigen die Feuerwehr Unterpetersdorf unterstützen.



English Project Days

Vom 18. - 20. 9. 2023 fanden an der NMS Horitschon die English Project Days in den 2. - 4. Klassen statt. Dabei wurden die Schüler von Native Speakern unterrichtet. Mit viel Freude, Engagement und tollen Ideen wurde der Englisch-Unterricht zu einem außergewöhnlichen Erlebnis. Die Kinder hatten sehr viel Spaß daran und freuen sich schon auf das nächste Mal!



Klimameilen-Kampagne

Als Zeichen dafür, wie wichtig es der NMS Horitschon ist, dass Kinder ihre Alltagswege gesundheitsbewusst und klimafreundlich bewältigen, nahm die Schule an der **Klimameilen-Kampagne 2023** teil. Zuvor lud die Schule zum **Vortrag „Klimaaktiv - yes we can“**, der von Frau DSA Nina Piniel gehalten wurde, ein. Im Rahmen der Klima-Kampagne sammelten die Schüler_innen umweltfreundlich zurückgelegte Schulwege, die sie in Form von entsprechenden Aufklebern auf das Sammelplakat in ihrer Klasse kleben konnten.

Die Klimameilen-Kampagne wurde 2002 vom Klimabündnis und dem Verkehrsclub Deutschland (VCD) ins Leben gerufen und wird seit 2003 vom Klimabündnis europaweit durchgeführt. Insgesamt haben seither weit über 2 Mio. Kinder aus über 35 Ländern mitgemacht und knapp 30 Mio. „Grüne Meilen“ gesammelt. Die Schüler_innen der NMS Horitschon konnten stolze 1411 gesammelte Meilen verzeichnen, die sie umweltfreundlich zurückgelegt haben – sei es mit dem Autobus, Fahrrad, Scooter oder zu Fuß.

Am Ende der Sammelaktion wurde die **2a Klasse** als fleißigste Klasse ausgezeichnet. Als Belohnung werden sie von der Gemeinde Horitschon nach Lutzmannsburg in den Hochseilgarten eingeladen.





Überreichung der neuen Roboboxen

Das Unterrichtsfach Coding & Robotik erfreut sich großer Beliebtheit an der Naturwissenschaftlichen Mittelschule Horitschon. Dieser Erfolg geht nun in die nächste Runde. Am 21.09.2023 wurden an der PH Burgenland 120 Exemplare der neuen „Robobox“ den Direktor:innen und den Lehrer:innen übergeben. Dieses international beachtete Lernprojekt ermöglicht die noch bessere Vorbereitung auf die 21st Century Skills.

Unserer Schule wurden zwei Roboboxen überreicht und anschließend wurden unsere Lehrkräfte Markus Bucher, Lukas Herold und Michael Lukas darauf vorbereitet, wie diese im Unterricht optimal eingesetzt werden. Landesrätin Daniela Winkler unterstrich bei der Übergabe die Bedeutung der gemeinsamen Anstrengung: "Ich bedanke mich für Ihr Interesse und Ihren Einsatz. Sie sind diejenigen, die diese hervorragenden Initiativen umsetzen und den Schüler:innen vermitteln. Zu einer erfolgreichen Umsetzung braucht es ein Zusammenwirken von mehreren Beteiligten, wie in einer Kette, in der jedes Glied von gleicher, aber besonderer Wichtigkeit ist."

Jede burgenländische Schule erhält zwei Roboboxen mit insgesamt zehn Lernspielen und sechs Lernrobotern. Das Produktionsverfahren vereint dabei Nachhaltigkeit und Präzision durch den Einsatz modernster 3D-Drucktechnologien sowie hochgenauer Lasercutter, wodurch Qualität und Umweltverträglichkeit gleichermaßen gewährleistet sind. "Mit der Robobox sollen die burgenländischen Schüler:innen hinter die Wirkmecha-

nismen von digitalen Technologien, Programmierungen und den daraus resultierenden gesellschaftlichen Veränderungen blicken und somit zu mündigen und kritischen Bürger:innen erzogen werden", erläuterte Projektleiter Dr. Thomas Leitgeb.



Willkommen in der Schule - VS HORITSCHON und VS UNTERPETERSDORF

Am Montag, den 4. September 2023, war für 18 Kinder in Horitschon und auch für 5 Kinder in Unterpetersdorf ein besonderer Tag: Es war ihr erster Schultag in der Schule.

Mit prallgefüllten Schultüten betraten die Kinder den Schulhof. Voller Erwartungen und mit großer Neugierde verabschiedeten sie sich von ihren Eltern bzw. ihrer Begleitung und erkundeten die Schule und das Klassenzimmer. Dieser Raum soll nicht nur Gelegenheit zum Lernen und Entdecken bieten, sondern auch ein Ort der Gemeinschaft und Freundschaft werden.

Das Team der VS Horitschon und der VS Unterpetersdorf wünscht ihren Schülerinnen und Schülern ein erfolgreiches Schuljahr!



Blühende Straßen - Malaktion der VS Horitschon und VS Unterpetersdorf

Das Klimabündnis veranstaltet im Rahmen der Europäischen Mobilitätswoche, die jährlich von 16. bis 22. September stattfindet und ihren Höhepunkt mit dem internationalen autofreien Tag am 22. September hat, den österreichweiten Straßenmal-Wettbewerb "Blühende Straßen".

Statt grauem Beton und Asphalt sollen bunte Malereien die Straßenflächen schmücken. SchülerInnen der VS Horitschon und der VS Unterpetersdorf nahmen an dieser Aktion teil und gestalteten einen Straßenabschnitt vor den Schulgebäuden mit Straßenmalfarben.

In erster Linie geht es bei dieser Malaktion darum, Aufmerksamkeit und Bewusstsein für klimafreundliche Mobilität zu schaffen. Die SchülerInnen hatten beim Bemalen des Straßenabschnitts viel Spaß und waren am Ende sehr stolz über ihr „Kunstwerk“.



Pressekonferenz zur Leseinitiative im Burgenland mit Starautor Thomas Brezina in der VS HORITSCHON

Was für ein besonderer Tag!

Am 31. August 2023 fanden sich zahlreiche Gäste in der Volksschule Horitschon ein. Gemeinsam mit Bildungslandesrätin Mag.a Daniela Winkler und Bildungsdirektor Mag. Heinz Josef Zitz fand eine Pressekonferenz statt, bei der die Anwesenden neben einigen offiziellen Daten zum neuen Schuljahr auch neue Projekte zum Thema Lesen präsentierten. Unter der Dachmarke „Lesen-Schreiben-Verstehen“ sind in den letzten Jahren durch ein Komitee aus Experten zahlreiche Maßnahmen zur Förderung der positiven Entwicklung unserer Kinder im Bereich des Lesens entstanden, die nun durch den Start dieser Initiative in die Volksschulen gelangen sollen.

Im Rahmen dieses Projektes war auch Thomas Brezina anwesend. Der Kinderbuchautor stellte vorab erste Details seiner neuen Kinderbuchreihe „Die fliegende Burg“ vor, die eigens für dieses Leseprojekt geschrieben wurde und Anfang 2024 erscheinen wird.

Neben den drei Büchern des beliebten Autors wird ab sofort auch ein passendes Lesemaskottchen in allen Volksschulklassen des Burgenlandes anzutreffen sein. Dieses wurde durch einen landesweiten Zeichenwettbewerb ausgewählt. Dabei entschied sich die Jury für die Zeichnung unserer Schülerin Luzia Regner. Eine Aufstellfigur ihres Superhelden-Lesedackels „DALESI“ wurde zum Abschluss sowohl ihr als auch Direktorin Marion Schmiedl für die Volksschule Horitschon feierlich überreicht. Ein unglaublich aufregender Tag, der allen lange in Erinnerung bleiben wird.



ARBÖ Warnwesten Aktion

Auch heuer gab es wieder mit Anfang September die ARBÖ Warnwesten Aktion für alle Schulanfänger. Diese Warnwesten sollen die „Taferlklassler“ auf dem Weg zur und von der Schule sichtbar machen und sie dadurch vor den Gefahren im Straßenverkehr schützen. Selbstverständlich können und sollen diese Warnwesten auch in der Freizeit verwendet werden.

Der ARBÖ Ortsklub überreichte im Beisein von ARBÖ Präsident Dr. Peter Rezar, Bgm. Gerhard Petschwitsch, BA MSc, Fr. Direktorin Marion Schmiedl, BEd MA, Fr. Lehrerin Eva Balaskovics und dem Ortsklubobmann Franz Pinezits 31 Stück Warnwesten - in Horitschon 19, in Unterpetersdorf 5 und in Ritzing 7 Stück.

Landesweit übergab der ARBÖ Bgld. 2852 Stück reflektierende Warnwesten an die Erstklassler.



Kindergarten Horitschon



Am 4.9.2023 sind wir in ein neues Jahr gestartet. Wir freuen uns Maria Lang als Assistentin bei uns neu begrüßen zu dürfen.



Auf ein spannendes neues Jahr mit vielen schönen Erlebnissen freut sich das Team der KBBE Horitschon.

Beim jährlichen Schultaschenfest verabschiedeten wir heuer 18 Kinder in die Volksschule. Wir wünschen ihnen einen guten Start und eine schöne Schulzeit.



Erntedankfest im Kindergarten

Gemeinsam mit Herrn Pfarrer Lang feierten wir im schön geschmückten Bewegungsraum unser Erntedankfest. Wir sangen Lieder, sagten Gedichte auf und die Profis brachten Symbole für Sonne, Wasser, Luft und Wärme mit. Nach einer guten Jause ließen wir das Fest im Garten ausklingen.



Herzlichen Dank an die Eltern der Profi Kinder.

Zum Abschluss der Kindergartenzeit haben sie uns eine Matschküche geschenkt.

Diese kommt sehr gut an und bereitet uns große Freude.



Zu Sommerbeginn luden wir zu unserem Familienpicknick in den Garten ein. Bei strahlendem Sonnenschein und viel guter Laune verbrachten wir einen gemütlichen Nachmittag.

Danke an die zahlreichen Besucher und an die großzügigen Spenden.



Kindergarten Unterpetersdorf



Das Schultaschenfest

am 21. Juli 2023 war sowohl für die Kinder als auch für die Pädagoginnen ein großer und emotionaler Moment, denn der Abschied der „Großen“ vom Kindergarten ist wirklich allen schwer gefallen. Für sie beginnt ein neuer und



bedeutungsvoller Lebensabschnitt und dies wurde im Kindergarten Unterpetersdorf im Rahmen des Schultaschenfestes gefeiert. Die neuen Schulanfänger durften ihre Schultaschen in den Kindergarten mitnehmen und präsentieren. An diesem tollen Tag wurden traditionell auch bunte Schultüten und persönliche T-Shirts an die Kids überreicht. Zum Abschluss wurden die neuen Schulkinder regelrecht aus dem Kindergarten „rausgeworfen“.

Ein herzliches Dankeschön an die Eltern für die gute Zusammenarbeit von Seiten der Pädagoginnen des Kindergartens.

Den Kindern wünschen wir für ihre Schulzeit viel Spaß und Erfolg.



Erntedankfest

Am vergangenen Freitag wurde das Erntedankfest im Kindergarten Unterpetersdorf gefeiert. Die Kinder kamen mit ihren geschmückten Fahrzeugen und Erntekörbchen in den Kindergarten. Nach dem gemeinsamen Danken und Essen gab es eine kleine Ausfahrt mit den geschmückten Fahrzeugen. Einige Kinder waren auch am Sonntag beim Erntedankfest in der Kirche mit ihren geschmückten Fahrzeugen dabei.



El Clasico - Ledig gegen Verheiratet in Unterpetersdorf



Bei herrlichem Spätsommer-Wetter gewann das Team „Verheiratet“ beim legendären Spiel „El Clasico“ gegen das Team „Ledig“, nach schwerem Kampf, verdient mit 2:1 und konnte nach langer Zeit wieder den begehrten Siegesteller entgegennehmen.

Gratulation an alle Beteiligten, Zuschauer und Organisatoren für dieses ausgezeichnete Event.

Der Reingewinn der Einnahmen in der Höhe von € 2.000,-- wurde dem Kindergarten Unterpetersdorf gespendet.



GEBURTEN

August 2023

Emilia Hutter-Hoschopf

Gesundheit und Glück den neuen Erdenbürgern!

STERBEFÄLLE

Juli - Oktober 2023

Anton Iby

Rosa Redlbacher

Johanna Weninger

Andrada Mare

Ein herzliches Beileid den Hinterbliebenen!

Herzlichen Glückwunsch



Waltraud Wessely feierte
ihren 80. Geburtstag.

Elfriede Bader feierte
ihren 80. Geburtstag.



Anton Möderl feierte seinen 80. Geburtstag.



Anna und Johann Haller feierten
das Fest der Goldenen Hochzeit.

Hedwig Fekete feierte
ihren 93. Geburtstag.

Johann Putz feierte
seinen 93. Geburtstag.

Paula und Paul Petschowitsch feierten
das Fest der Goldenen Hochzeit.

Anna Trimmel feierte ihren 85. Geburtstag.

Brigitte und Alfred Gerdenitsch feierten
das Fest der Goldenen Hochzeit.

Gertrude und Georg Schlaffer feierten
das Fest der Goldenen Hochzeit.

Ehrentraud und Ernst Weninger feierten
das Fest der Goldenen Hochzeit.

Wir wünschen den Jubilaren alles
Gute und viel Gesundheit.

BÜRGERMEISTER
GERHARD PETSCHOWITSCH, BA MSc,

Vbgm. Georg Dillhof,
alle GemeindevertreterInnen sowie
die Gemeindebediensteten



Mein Horitschon. Meine App.



So einfach geht's:

- 1 CITIES-App gratis downloaden
- 2 Registrieren & Profil erstellen
- 3 Mit Horitschon verbinden

MEHR INFOS ZUR APP:
WWW.CITIESAPPS.COM

NACHBARSCHAFTSHILFE PLUS in Horitschon - aus dem Gemeindeleben nicht mehr wegzudenken

Unser Ziel ist es, für unsere Mitbürger/innen ein hohes Maß an Lebensqualität in ihrer gewohnten Umgebung zu erhalten.

Das kostenlose Angebot von NACHBARSCHAFTSHILFE PLUS:

- **Fahr- und Begleitdienst** (in Begleitung zu Behörden, Arzt/Ärztin, zum Einkauf, ...)
- **Besorgungsservice** (Dinge des täglichen Bedarfs, Medikamente werden nach Hause gebracht)
- **(Telefon)- Besuchsdienst** (plaudern, in Kontakt bleiben)
- **Spaziergehdienst** (in netter Begleitung zum Bankerl, in die Kirche, ...)
- **Informationen** zu sozialen Themen (Pflege, Essen auf Rädern, ...)

Die nächsten „Mahlzeit miteinander“ Termine:

Gemeinsam essen, reden, lachen mit
NACHBARSCHAFTSHILFE PLUS

Montag, 27.11.2023 um 11:30 Uhr

Pizzeria Restaurant „Santa Rosa“
Hauptstraße 64, Lackendorf

Sie möchten sich bei NACHBARSCHAFTSHILFE PLUS engagieren?

Als **ehrenamtliche/r Mitarbeiter/in** sind Sie ein **wertvoller Teil unseres Teams**, lernen nette Gleichgesinnte kennen und gestalten Ihre Mithilfe **flexibel und nach Ihren Interessen**. Sie **entscheiden**, welche Unterstützung Sie gerne geben möchten und in welchem zeitlichen Umfang. Sie sind **versichert**, erhalten **Fahrtspesenersatz** und werden von unserer Standort-Koordinatorin Michaela Stögerer gut betreut.

Wenn Sie Fragen haben oder unser Projekt näher kennenlernen möchten – besuchen Sie mich im Büro oder rufen Sie mich an.

Ich bin gerne für Sie da!

NACHBARSCHAFTSHILFE PLUS Horitschon & Unterpetersdorf

Michaela Stögerer

Persönliche Sprechstunden im Gemeindebüro:

Mi. 8 - 10 Uhr

Telefonische Erreichbarkeit:

Mo. - Fr. 8 - 12 Uhr unter 0680/111 05 11

E-Mail: horitschon@nachbarschaftshilfeplus.at

www.nachbarschaftshilfeplus.at





Wir suchen DICH!

Dir ist ein „Gesundes Dorf“ wichtig?
Werde Teil unseres „Gesunden Dorf“-Teams
und unterstütze die Weiterentwicklung.
Wir freuen uns auf dich.

Tanzabend

für alle Junggebliebenen



Freitag, 17.11.2023
18.00 h

GH Lazarus
Musik: DJ Anton Gober



Wir freuen uns auf euer Kommen!



Büchertauschbox

Besuchen Sie uns am
Bauernmarkt im Eichenwald.



Ergänzend zur Büchertauschbox am Bauernmarkt steht auch unsere Bücherbox beim Gemeindeamt mit einer tollen Auswahl zur Verfügung.

Anregungen, Hinweise und Rückfragen
können an die E-Mail Adresse

gesundesdorf@horitschon.at

gesendet werden.

Der Liedkreis Horitschon
nimmt neue Mitglieder auf.

Singst du gerne?

Dann melde dich!

Kontaktadresse:

gesundesdorf@horitschon.at



Der Pfarrgemeinderat

Horitschon

lädt

jeden ersten
Donnerstag im Monat
um 14 Uhr

Jung und Alt
ins Pfarrheim Horitschon
zum gemütlichen
Beisammensein herzlich ein.

Wir freuen uns auf dein Kommen!

Aktuelle Informationen zum Impfen (Herbst/Winter 2023)

(Dr. Petsovits)

Seit es Impfstoffe gibt wissen wir, dass uns diese vor vielen Krankheiten schützen, an denen zuvor Menschen schwer erkrankt oder gestorben sind. Meist ist es ein sicherer Schutz, manche Impfungen können zumindest das Krankheitsgeschehen weitgehend reduzieren.

Es gibt eine große Anzahl von Impfungen, sodass es oftmals schwierig ist, einen Durchblick zu bekommen und für sich selbst bzw anvertraute Personen die richtige Auswahl treffen zu können.

Es gibt:

Impfungen für Säuglinge und Kinder

Impfungen für Erwachsene

spezielle Impfungen, z.B. Reiseimpfungen

Kinder-Impfprogramm:

Im „Eltern-Kind Pass“ (vormals „Mutter-Kind Pass“) für Kleinkinder und für Kinder im Schulalter sind Impfungen in einem KOSTENLOSEN IMPFPROGRAMM enthalten.

Da viele ansteckende und oft gefährliche Erkrankungen durch diese Impfungen nicht mehr vorkommen, glauben viele, dass diese Impfungen nicht mehr notwendig sind, aber eben durch eine ausreichend hohe Impfrate gelingt es uns, diese Krankheiten zu vermeiden und unsere Kinder davor zu schützen.

Erwachsenen-Impfungen

Die derzeit wichtigsten Impfungen für den Herbst sind:

Grippe-Impfung: Diese kann man dieses Jahr um 7 Euro beim Hausarzt/-ärztin bekommen (Rezeptgebührenbefreite Personen erhalten die Impfung kostenlos)

Es gibt ein Kontingent von Grippe-Impfstoff seitens der Gesundheitsbehörden, wenn das Kontingent ausgeschöpft ist bezahlt man den regulären Preis.

Mein Rat: beim Hausarzt anmelden und ab Oktober die Grippe-Impfung holen.

Covid-19 (Corona) Impfung: ab sofort beim Hausarzt/-ärztin, kostenlos für alle Personen, wenn die **letzte Impfung bzw Corona Erkrankung 6 Monate bis 1 Jahr zurückliegt**. Es handelt sich um einen Impfstoff, der der aktuellen Corona-virus-Variante entspricht.

Auch wichtige Impfungen, die oft vergessen oder übersehen werden sollen hier nur erwähnt werden:

Tetanus (Kombination Diphtherie/Tetanus/Keuchhusten/Kinderlähmung): Impfung **alle 5-10 Jahre**

Zecken (FSME) Impfung: **alle 5 Jahre, ab 60 alle 3 Jahre.**

Alle, aber besonders ältere Personen und solche mit chronischen Erkrankungen und geschwächtem Immunsystem, sollten die Gelegenheit nutzen und die Impfungen in Anspruch nehmen.

Weitere Impfungen wie Reiseimpfungen oder Impfungen bei speziellen Fällen (Erkrankungen, medizinische Behandlungen etc) sollen hier nicht gesondert erwähnt werden, unsere Hausarzt-Ordinationen sind die dafür beste Ansprechstelle.

Ein Wort noch zu **Impfreaktionen**: Ja, die können auftreten, das ist individuell sehr unterschiedlich, der Nutzen der Impfung ist aber immer mehr als eine Impfreaktion.

Bitte wenden Sie sich an die **Allgemeinmedizin-Ordination Ihres Vertrauens**, dort erhalten Sie alle wichtigen und weiteren Informationen, auf die ich aus Gründen der Übersichtlichkeit nicht eingehen möchte.

Weitere Informationen finden Sie auch im Internet unter „[impfen.gv.at](https://www.impfen.gv.at)“ oder unter „**Impfplan Österreich**“ in detaillierter und ausführlicher Form.

Praxisgemeinschaft



Innere Medizin Orthopädie

Hauptstraße 100
7312 Horitschon

T: +43 / (0)680 1126608

F: +43 / (0)2610 42348

E-Mail:

inneremedizin@moveamus.at

orthopaedie@moveamus.at

W: www.moveamus.at

Termine nach
telefonischer Vereinbarung



Die Praxis ist
barrierefrei.

In der Praxisgemeinschaft mOveamus bieten wir Ihnen medizinische Leistungen in angenehmer, stressfreier Atmosphäre auf höchstem Niveau.

Wir arbeiten als Wahlärzte, wodurch wir uns zur exakten Diagnosefindung, zur Befundbesprechung und zur Durchführung von notwendigen Therapien genügend Zeit nehmen können.

Ein besonderes Augenmerk legen wir im Zuge unserer Tätigkeit auf die fachlichen Rand- und Überschneidungsgebiete und nützen bei Bedarf auch die vor Ort bestehende Möglichkeit der interdisziplinären Zusammenarbeit aus.

Wir würden uns freuen, Sie demnächst in unserer Praxisgemeinschaft begrüßen zu dürfen!

DDr. Johann A. Regner

Facharzt für Orthopädie und
orthopädische Chirurgie
Arzt für Allgemeinmedizin
W a h l ä r z t

Angebot Orthopädie: (Auszug)

- Anwendung medikamentöser und manueller Therapieformen am Bewegungsapparat
- Hochenergetische, fokussierte Stoßwellentherapie (z.B. bei Fersensporn, Kalkschulter, ...)
- ACP-Therapie (Autologes Conditioniertes Plasma, z.B. bei Arthrose, Knorpelschäden, ...)
- Durchführung von und Begleitung bei orthopädiotechnischen Versorgungsen (Einlagen, Schuhe, Schienen, ...)
- Beratung vor und Nachbehandlung nach orthopädischen Eingriffen
- Sonographie der Säuglingshüfte nach Graf (Mutter-Kind-Pass Untersuchung)

Dr. Krisztina Török

Fachärztin für Innere Medizin
Oberärztin im
Krankenhaus Oberpullendorf
W a h l ä r z t i n

Angebot Innere Medizin: (Auszug)

- Diagnose, Planung und Optimierung von Therapien internistischer Erkrankungen (Bluthochdruck, Diabetes, Schilddrüsen-, Leber und Nierenerkrankungen, ...)
- spezielle Diagnostik von Herz-Kreislaufkrankungen (EKG, Langzeit-EKG und Langzeit-Blutdruckmessung, Ergometrie, Lungenfunktion, Herz-Ultraschall)
- Gefäßdiagnostik (Carotis- und Gefäß-Duplexsonographie)
- Ultraschall der Bauchorgane (Leber, Gallenwege, Nieren, Blase, ...)
- Vorsorgeuntersuchungen
- Operationsfreigaben

Ärzte-Dienstplan Akut-Ordination/Wochenende

Montag bis Freitag

7 bis 17 Uhr	Die Ordination der Hausärzte sind zu bestimmten Zeiten geöffnet.
17 bis 22 Uhr	Die Rufnummer 141 wählen. Auch die Akut-Ordination im Krankenhaus Oberpullendorf ist geöffnet.
19 bis 7 Uhr	Unter der Rufnummer 141 steht ein Telefonarzt zur Verfügung.

Samstag, Sonn- und Feiertag

7 bis 21 Uhr	Ein ärztlicher Bereitschaftsdienst ist eingerichtet, der über die Rufnummer 141 erreicht wird.
19 bis 7 Uhr	Unter der Rufnummer 141 steht ein Telefonarzt zur Verfügung.



Dr. med. univ. Reinhold Dinhopel

Arzt für Allgemeinmedizin

Facharzt Anästhesie u. Intensivmedizin - Notarzt

**PRAXIS für ALLGEMEINMEDIZIN
ÄRZTLICHE HAUSAPOTHEKE**

Horitschon, Hauptstraße 51

Telefon: +43 (0) 2610 42229

www.drdinhopel.at

Öffnungszeiten - Ärztliche Hausapotheke

Mo	07.30 - 12.00 Uhr	13.30 - 15.30 Uhr
Di	07.30 - 12.00 Uhr	13.30 - 15.30 Uhr
Mi	07.30 - 12.00 Uhr	geschlossen
Do	07.30 - 12.00 Uhr	16.00 - 18.30 Uhr
Fr	07.30 - 12.00 Uhr	13.30 - 15.30 Uhr

Patientenbehandlung und ärztliche Sprechstunde ausschließlich in den Ordinationszeiten

Ordinationszeiten

Mo	07.30 - 11.00 Uhr	
Di	07.30 - 11.00 Uhr	13.30 - 15.30 Uhr
Mi	07.30 - 11.00 Uhr	geschlossen
Do	07.30 - 11.00 Uhr	16.30 - 18.30 Uhr
Fr	07.30 - 11.00 Uhr	13.30 - 15.30 Uhr

*Terminvereinbarung erbeten
privatärztliche Leistungen nach Vereinbarung*



Für Informationen betreffend telefonische Gesundheitsberatung rufen Sie bitte die Homepage www.1450.at auf.

CARMEN LESER

Dr. med. univ. Dr. scient. med.

Fachärztin für Gynäkologie und Geburtshilfe

Praxisgemeinschaft Sonnenland

Mühlweg 10 A, 7312 Unterpetersdorf

0676/6660090

www.praxis-sonnenland.at





Telefonnummer: 02610 / 20000
Email: office@zahnmedizin-resch.at

Kassen: SVS, KFA, Wahlarzt für ÖGK & BVAEB

Öffnungszeiten:

Montag: 08:00-11:30 / 13:00-16:30
Dienstag: 08:00-13:30
Mittwoch: 08:00-11:30 / 13:00-17:30
Donnerstag: 08:00-11:30 / 13:00-16:30
Freitag: 08:00-12:00

sowie Termine nach Vereinbarung



SPRACHE · SPRECHEN · STIMME · SCHLUCKEN

In meiner logopädischen Praxis arbeite ich mit **PatientInnen/KlientInnen aller Altersgruppen** an Störungen der **Sprache**, des **Sprechens**, der **Stimme** und des **Schluckens**.



Ich würde mich sehr freuen, Sie in meiner Praxis begrüßen zu dürfen. Um Fragen zu Ihrem Therapiebedarf und der Terminvergabe zu klären, kontaktieren Sie mich telefonisch oder per Mail.

KONTAKT:
Theres Kölly, BSc
Bauerngasse 20
7312 Unterpetersdorf
0664/3872297
office@logopaedie-koelly.at

Praxis für Logopädie und Tuina

Therapie der Sprache, des Sprechens, der Stimme und des Schluckens nach neurologischen Erkrankungen

Massagen, Wellnessanwendungen, Moxibustation, Schröpfen, Gua Sha;

Für Fragen oder Terminplanungen kontaktieren Sie mich unter 0660/3411872

Robert Fennesz
Bahnstraße 13
7312 Horitschon
www.fenergy.at

HORITSCHONER BLAUFRÄNKISCHTALER



Unsere eigene Währung
in Horitschon und Unterpetersdorf.

NOTRUFNUMMERN

Feuerwehr 122 Polizei 133 Rettung 144

FIT IN HORITSCHON

mit Smovey-Einsatz



Wirbelsäulenyoga für Anfänger bei Rückenproblemen

im Kulturkeller Horitschon
Montag, 17.30 - 18.30 Uhr

Nähere Infos: Draxler Martha
T 0664/375 17 68

Gesundheitsturnen neu mit Viri

NMS in Horitschon
Mittwoch, 18.30 - 19.30 Uhr

Nähere Infos: Ricki Petschowitsch
T 0699/816 76 281

SESSELGYMNASTIK



Donnerstag, 14.00 - 15.00 Uhr

im Kulturkeller Horitschon

Infos: Draxler Martha, Tel.: 0664/375 17 68

Yoga für Fortgeschrittene

im Kulturkeller Horitschon
Montag, 18.45 - 20.15 Uhr

Nähere Infos: Ricki Petschowitsch,
T 0699/816 76 281

Yoga für Anfänger

in Unterpetersdorf
Mittwoch, 17.45 - 18.45 Uhr

Yoga für Fortgeschrittene

in Unterpetersdorf
Mittwoch, 18.45 - 19.45 Uhr

Nähere Infos: Karin Leser,
T 0676/590 53 43

ZUMBA

Jeden Dienstag, um 18.30 Uhr,
in der NMS Horitschon.

Einstieg jederzeit möglich!

Nähere Infos erhalten Sie bei
Aminger Michaela, T 0680/123 23 18.

AMTLICHE MITTEILUNGEN UND TERMINE

Sprechtag der Pensionsversicherungsanstalt

Der Betrieb der Regionalsprechstage wird wieder aufgenommen. Die Öffnungszeiten in den Kundenzonen der Landesstellen wurden ausgeweitet. Montag, Dienstag, Mittwoch und Freitag sind die MitarbeiterInnen - bei vorheriger Terminvereinbarung via Serviceline der Landesstellen - von 7:00 bis 15:00 Uhr, jeden Donnerstag von 7:00 bis 18:00 Uhr erreichbar.

Tel. Landesstelle Burgenland: 05 03 03 - 33 170

Sprechtag der Sozialversicherungsanstalt

28.11.2023 im landwirtschaftl. Bezirksreferat
Oberpullendorf, Schloßplatz 3,
8.00 - 11.30, 13.00 - 15.00 Uhr

Sprechtag der Sozialversicherungsanstalt

14.11.2023 im Gemeindeamt Neckenmarkt,
12.12.2023 Rathausgasse 1
8.00 - 11.30 Uhr

Sprechtag des Kriegsopfer- und Behindertenverbandes

17.11.2023 in ÖGK Oberpullendorf,
15.12.2023 Gymnasiumstraße 15,
09.00 - 10.30 Uhr

Persönliche Beratungen sind NUR nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung und unter Beachtung der Corona-Schutzmaßnahmen möglich! Für den Fall, dass für einen Termin keine Anmeldungen erfolgen, wird der Sprechtag abgesagt.

Terminvereinbarung: Tel.: 01/406 15 86 - 47 DW

BAUBERATUNG

Die Gelegenheit der Vorberatung durch einen Bausachverständigen ist jederzeit nach telefonischer Anmeldung im Gemeindeamt Horitschon unter der Tel.Nr.: 02610/42241 möglich.

SPRECHTAG BÜRGERMEISTER

MONTAG
nach telefonischer
Terminvereinbarung
Tel.: 02610/42241

SPRECHTAG VIZEBÜRGERMEISTER

Termine mit Vizebürgermeister Georg Dillhof sind jederzeit nach telefonischer Anmeldung unter der Tel.Nr.: 0664/861 02 39 möglich.



Kostenlose Rechtsberatung

Rechtsanwalt Mag. Peter Rezar hält für unsere Gemeinde jeden **ersten Freitag im Monat von 9.00 - 11.00 Uhr** einen Sprechtag im Gemeindeamt Horitschon ab.

Die kommenden Termine:
07.11.2023 (Dienstag), 01.12.2023, 05.01.2024



Unterstützung beim THEMA „PFLEGE“

Sie brauchen Unterstützung oder haben Fragen zum Thema „Pflege“?

Die Pflege- und Sozialberatung der Pflegeservice Burgenland GmbH ist eine zentrale Anlaufstelle für pflegebedürftige Menschen und ihre Angehörigen.

Ihre Ansprechperson im Bezirk Oberpullendorf:
DGKP Beate Igler, 057600/4404

Veranstaltungskalender November - Dezember 2023

November

- 09.11. Laternenfest in Horitschon
- 09.11. **Laternenfest in Unterpetersdorf**
- 11.11. Bauernmarkt, Eichenwald
- 12.11. Pensionistenkränzchen,
GH Lazarus
- 25.11. Bauernpreisschnapsen
ASK ecopuls Horitschon/UP,
GH Lazarus

Dezember

- 01.12. Adventmarkt, Pfarre Horitschon
- 02.12. Adventmarkt, ARBÖ, Eichenwald
- 08.12. **Punschstand,**
SPÖ Unterpetersdorf, Dorfplatz
- 09.12. Bauernmarkt, Eichenwald
- 09.12. Punschstand, SPÖ Horitschon,
Kirchenplatz
- 17.12. **Adventkonzert, Musikverein UP,**
Pfarrkirche Unterpetersdorf
- 23.12. Friedenslicht, FF Horitschon
- 24.12. Glühweinstand, Jugend Horitschon,
Kirchenplatz
- 24.12. **Benefizglühwein, Dorfplatz, UP**
- 27.12. Weinweihe, Weinbauverein,
Pfarrkirche Horitschon
- 27.12. **Weinweihe, Weinbauverein, Pfarr-**
kirche Unterpetersdorf
- 31.12. Silvesterwanderung, UNION
- 31.12. **Jahresausklang,**
ÖVP Unterpetersdorf

Abfuhrtermine Horitschon

Restmüll

Mittwoch, 08.11.2023
Mittwoch, 06.12.2023

Biomüll

Donnerstag, 16.11.2023
Donnerstag, 30.11.2023
Donnerstag, 14.12.2023
Donnerstag, 28.12.2023

Gelber Sack

Montag, 20.11.2023
Samstag, 30.12.2023

Papier

Mittwoch, 13.12.2023

Abfuhrtermine Unterpetersdorf

Restmüll

Dienstag, 07.11.2023
Dienstag, 05.12.2023

Biomüll

Freitag, 17.11.2023
Freitag, 01.12.2023
Freitag, 15.12.2023
Freitag, 29.12.2023

Gelber Sack

Montag, 04.12.2023

Papier

Mittwoch, 15.11.2023

ALTSTOFFZENTRUM

Neue Öffnungszeiten
ab 01.11.2023

Samstag von 12.00 - 15.00 Uhr

Es dürfen ausschließlich Haushaltsmengen
aus privaten Haushalten abgeladen werden!



Marktgemeinde Horitschon

Hauptstraße 43 7312 Horitschon
T 02610/42241-0 F 02610/42241-22
www.horitschon.at post@horitschon.bgld.gv.at

Redaktionsschluss

Um die rechtzeitige Herausgabe der nächsten Gemeindezeitung zu ermöglichen, wird als **Redaktionsschluss für alle Beiträge der 20.12.2023** festgelegt.

Später einlangende Beiträge können leider nicht mehr berücksichtigt werden!

IMPRESSUM: Herausgeber: Marktgemeinde Horitschon